

Г-24

ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ АКАДЕМИИ НАУК СССР

На правах рукописи

ГАФАРОВА Умеда Абдуллоевна

УДК 82.085 (=927)

АРАБСКОЕ ОРАТОРСКОЕ ИСКУССТВО (ХУТБА) VI-СЕР. VIII ВВ.

(Специальность 10.01.06 — Литература народов зарубежных стран Азии и Африки)

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

ДУШАНБЕ — 1989

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Работа выполнена в Таджикском Государственном университете имени В. И. Ленина.

Научные руководители: доктор филологических наук, проф.

Демидчик В. П.

доктор филологических наук **Куделин А. Б.**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОППОНЕНТЫ:

доктор филологических наук **Лебедев В. В.**,
кандидат филологических наук **Онаева Д. И.**

Ведущее научное учреждение — Московский Государственный институт международных отношений.

Автореферат разослан «*25*» *ноября* 1989 г.

Защита диссертации состоится «*5*» *января* 1989 г.

на заседании Ученого совета Института востоковедения АН СССР (г. Москва, ул. Рождественка, д. 12, зал Ученого Совета).

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Института востоковедения АН СССР.

Ученый секретарь Совета,
кандидат филологических наук

ГЕРАСИМОВА А. С.

Актуальность темы. Изучение памятников истории и культуры представляется одной из актуальных и важных проблем современности, так как лучшие произведения культуры, науки и литературы прошлого ныне продолжают играть роль в жизни человечества. Анализ культурных и научных ценностей, созданных представителями различных народов, умение воспринимать их идейно-эстетическую ценность являются важнейшими свидетельствами прогресса всего человечества.

Современное востоковедение, продолжая изучение древних и средневековых литератур, все большее внимание уделяет проблемам исследования истории развития жанров — важному звену в изучении любой литературы.

Проблема жанровой дифференциации арабской средневековой прозы остается далеко не решенной. Это не значит, что средневековая теория арабской литературы не предлагала определений тех или иных жанров прозы. Однако совершенно очевидно, что основным предметом арабской средневековой литературоведческой мысли все же была поэзия, которой уделялось наибольшее внимание и которая подвергалась наиболее тщательному рассмотрению. Здесь мы имеем устойчивую терминологию для определения жанровых различий в лирической поэзии. Прозаические жанры определены в средневековой арабской теории литературы менее отчетливо.

Одним из значительных жанров арабской средневековой художественной прозы является жанр хутбы. Обычно термин «хутба» переводят словами «ораторская речь», «проповедь». Действительно, хутба является частью художественной прозы, имеющим свои жанровые особенности, константные черты, сохраняющиеся в различных модификациях хутбы.

Как сообщает авторитетный арабский лексикограф Фирузабади (ум. в 1414 г.) в своем энциклопедическом словаре «Китаб ал-камус», изначально слово «хатаба» было связано с процедурой сватовства, которое у арабов, как и у других народов сопровождалось определенным ритуалом, руководимым «хатибом» — сватом, человеком красноречивым. Позже «хатиб» становится защитником племени в спорных вопросах с другими племенами. В конце VI века слово «хатиб» стали употреблять в значении «красноречивый человек, оратор», и его речь, проповедь стала называться «хутбой».

В словаре «Китаб-ал-камус» Фирузабади хутба определяется как образная прозаическая речь, которая произносится при большом собрании людей красноречивым человеком с целью повлиять на слушателей, убедить их в чем-либо, призвать к каким-либо действиям.

Под хутбой, вслед за Фирузабади, мы понимаем арабскую ораторскую речь, которая произносится в ситуации, когда говорящий обращается к слушателям с целью убедить их в правильности выдвигаемых положений или вызвать в них желаемую реакцию на события или явления реальной действительности. Это обеспечивается с помощью стилистических возможностей языка, эмоциональной напряженностью высказывания, показом тех черт явления, которые наиболее эффективно могут быть использованы для достижения поставленной цели.

Следует отметить, что хутба — это не только часть литературного наследия, но и важный исторический источник, из которого мы черпаем сведения об общественных и политических отношениях арабов, о миропонимании, бытовом укладе, об их отношении к исламу, регламентировавшему жизнь людей. Исходя из этого, мы считаем, что произведения в жанре хутбы могут послужить также исходным материалом для более глубокого и полного изучения жизни арабов в различные эпохи.

Хутба представляет для нас непреходящий интерес как литературный жанр, который отличается не только содержанием и композиционной структурой, но и имеет отличия ситуативные и функциональные. Наконец, хутба характеризуется такими устойчивыми признаками как своя излюбленная тематика и стилистика. Едва ли в арабской литературе мы имеем пример жанра подобной тематической замкнутости, какой обладает хутба. Все это позволяет говорить о хутбе как о жанре, имеющем свои четкие границы и свои специфические черты.

Произведения жанра хутбы составляют важную ветвь средневековой арабской словесности, которая была доступна народным массам и служила им духовной пищей в течение довольно длительного периода. Однако до сих пор этот жанр остается мало изученной областью арабской литературы.

Проблеме ораторского искусства в мировой литературе в настоящее время уделяется большое внимание (аналогичные исследования проводятся по греческой, римской, русской и

многим другим литературам). Малая изученность этого жанра и важное место, которое он занимает в истории арабской литературы, определяют актуальность темы исследования. Очевидно также, что многие вопросы истории арабской литературы невозможно решить без изучения этого литературного жанра.

Цель и задачи исследования. Цель данной диссертационной работы состоит в определении эволюции жанра хутбы, в период VI — сер. VIII вв., анализа изменений, которые претерпел этот жанр, особенно в связи с распространением среди арабов ислама, в изучении поэтических приемов, применявшихся в нем. Прежде всего нужно дать адекватное историко-литературное истолкование хутбе, рассматривая ее по эпохам (с акцентом на развитии этого жанра в период правления династии Омейядов, единодушно признаваемого одним из самых плодотворных в истории арабского ораторского искусства). В этой связи ставятся конкретные задачи исследования: рассмотреть предисторию ораторского искусства арабов; рассмотреть хутбу в связи с внутривосточной жизнью в Халифате; определить место и роль политического красноречия в омейядскую эпоху; показать отражение явлений социальной жизни в хутбе; рассмотреть хутбу в связи с идейно-религиозной жизнью; описать и проанализировать композиционные и стилистические особенности хутбы.

Объект исследования. Основным объектом исследования является арабское ораторское искусство в его связи с общественно-политической жизнью арабов в VI — сер. VIII в.

Материалы исследования. Материалом исследования послужили образцы хутбы следующих знаменитых ораторов: Кусса ибн Саида ал-Ийади (доисламский период), пророка Мухаммада и «праведных» халифов (период становления ислама), Зийада ибн Абихи, ал-Хаджжаджа ибн Йусуфа, ал-Хасана ал-Басри (омейядский период). Кроме того в качестве дополнительных источников мы использовали отдельные произведения хутбы других средневековых ораторов, в том числе хариджитских.

Источники исследования и литература. Данное исследование основано на большом количестве средневековых источников. Источники автор диссертационной работы разделяет на две большие группы: литературные источники и исторические труды средневековых авторов.

На первом месте среди литературных источников стоит наиболее ценная книга выдающегося арабского писателя ал-

Джахиза (774—868) «Китаб ал-байан ва-т-табйин». Впервые в средневековой арабской литературной теории автором делается попытка внести систему, правила в построение ораторской речи и ее украшение. Большую ценность представляют сведения автора о роли хатиба в доисламском и раннеисламском обществе, о том, как ораторы произносили свои речи, как слушатели воспринимали их выступления. Благодаря ал-Джахизу нам известны имена наиболее прославившихся своим красноречием арабских ораторов этого раннего периода, а также сведения об их жизни и творчестве.

Замечательными источниками являются также произведения других наиболее известных средневековых литераторов: «Ал-«Икд ал-фарид» Иби Абд Рабихи (860—940), «Ал-Амали» Абу Али ал-Кали (901—967), «Китаб ал-агани» Абу-ль-Фараджа ал-Исфахани (897—967), «Ал-Камил фи-лаадаб» Абу-л-Аббаса ал-Мубаррада (826—898).

В круг источников, использованных в данной работе, включены также труды средневековых арабских историков, насыщенных фактами политической, военной, религиозной и культурной жизни. Это «Та'рих ар-русул ва-л-мулук» ат-Табари, «Мурудж аз-захаб» ал-Мас'уди, «Футух ал-булдан» ал-Балазури, «Китаб ал-милал ва-и-нихал» аш-Шахрастани и др.

В теоретическом плане работа базируется на многочисленных исследованиях русских, советских, западных арабистов, а также арабских литературоведов. Среди них — работы Крачковского И. Ю., Фильштинского И. М., Шидфар Б. Я., Куделина А. Б., Блашера Р., Г. Э. фон Грюнебаума, Хави Ил'я, Шауки Дайфа и многих других.

Методология и методика исследования. Методологическую основу диссертации составляют произведения классиков марксизма-ленинизма. Методической и теоретической основой исследования является историко-филологический подход к сопоставлению различных произведений жанра хутбы.

Научная новизна работы. Настоящая диссертация является первой в советской арабистике попыткой монографического изучения арабского ораторского искусства в его связи с общественно-политической жизнью арабов в VI — середине VIII в. Научная новизна исследования характеризуется следующим:

1. Впервые на русском языке выполняется специальное исследование арабской хутбы как жанра, прослежена эволю-

ция хутбы (проиллюстрированная переводами большого числа произведений этого жанра).

2. Показан широкий круг тем хутбы и их значение для изучения развития этого жанра, происходившего одновременно с развитием общества.

3. Диссертация содержит материал, впервые вводимый в научный оборот отечественной арабистики.

Практическая ценность диссертации состоит в том, что ее результаты могут быть использованы в вузовских курсах истории арабской литературы, а также при постановке спецкурсов и спецсеминаров, при написании монографий, вузовских учебников и учебных пособий.

Апробация работы. Основные положения диссертации нашли отражение в ряде публикаций (см. список в конце автореферата) и двух докладах на ежегодных научных конференциях на кафедре арабской филологии ТГУ им. В. И. Ленина. Диссертация обсуждена на кафедре арабской филологии ТГУ им. В. И. Ленина и в Отделе памятников ИВ АН СССР.

Структура работы. Диссертация состоит из введения, четырех глав и заключения, а также списка использованной литературы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении обосновывается актуальность работы, сформулированы задачи и цели исследования, дается обзор источников и использованных материалов, освещена степень изученности отдельных проблем, связанных с изучением жанра хутбы.

Первая глава «Арабское ораторское искусство (хутба) доисламского периода» посвящена предистории ораторского искусства арабов. В ней отмечается, что истоки жанра хутбы покоятся в доисламской родо-племенной среде. Еще задолго до ислама языческие арабы произносили речи на различных торжественных собраниях племени, при решении спорных вопросов или установлении перемирия между враждующими племенами. Они прославляли высоконравственные поступки либо порицали безнравственные поступки. Хутба служила подъему боевого духа войска перед сражением.

В диссертации хутба рассматриваемой эпохи классифицируется по идейно-содержательному принципу, то есть по тому, какие темы и сюжеты она затрагивает, на какие объек-

ты и цели она направлена. Тема любого публичного выступления задается потребностями жизни. Взаимоотношения арабских племен, вытекающая из этих отношений взаимная поддержка или вражда, словесные состязания в Указе, самой знаменитой ярмарке в доисламской Аравии,— все это способствовало развитию политического, судебного, торжественного и религиозного красноречия. В доисламскую эпоху у арабов отражены все основные виды хутбы, которые впоследствии стали развиваться после установления халифата.

Хутба «военная» («ал-хутба ал-харбийя») — это речь оратора во время войны, когда оратор выступал как трибун своего племени. Выражая интересы своего племени, хатиб (оратор) излагал условия заключения мира, либо вдохновлял соплеменников на битву и месть. Его речь требовала совершения личного подвига, побуждала к храбрости и стойкости. До нас дошла речь Хани ибн Кабиса аш-Шайбани, которую можно считать образцом военной речи.

Хутба — самопрославление («хутба ал-муфахара» или «мунафара») — «словесные состязания» во время межплеменных споров. Каждый из участников такого соперничества насыщал свою речь упоминаниями славы своего племени, славы своих предков, стремился обрушить возможно больше свидетельств позора на предков противника или на его племя. Наибольшей известностью в ту эпоху пользовалась мунафара между двумя знатными двоюродными братьями — Алкамой ибн Аласа и Омаром ибн Туфайлем, а также мунафара между Тарифом ибн ал-Аси и ал-Харасан ибн Зубйаном.

Словесные состязания порою приводили к кровопролитным и страстным межплеменным столкновениям. В подобных случаях учреждался беспристрастный арбитраж, имеющий право решить, какая спорящая сторона одерживает над другой победу в похвальбе; судьям вручались залогов в обеспечение подчинения судящихся приговору. Разумеется, в этих случаях исход тяжбы обычно зависел не от степени правоты той или другой стороны, а от большей ее ловкости и находчивости в изложении; поэтому-то такая способность — быть искусным в похвальбе — и ценилась у древних арабов. Ал-Джахиз сообщает, что наиболее знаменитыми и влиятельными арбитрами на этих состязаниях в доисламскую эпоху считались Аксам ибн Сайфи, Рабиа ибн Хазар, Харам ибн Кахтаба, Лабид ибн Рабиа, Омар ибн ад-Дарб.

В доисламскую эпоху оратор племени также призывал к прекращению кровопролития и заключению мира («хутбат

ас-сулх»). Выполнить такую задачу было, как правило, гораздо труднее. Широкую известность получила хутба Кайса ибн Хариджа ибн Синан под названием «Ал-Адра», которую он произнес во время битвы Дахиса и Габры. Оратору пришлось якобы говорить с утра до вечера, чтобы добиться своей цели.

В эпоху джахилийи судья обычно решал споры, возникающие между враждующими людьми, и стремился примирить их посредством хутбы. Наилучшим образом такого вида хутбы («хутба ислах зат ал-бейн») считается речь Марсад ал-Хайра, которую он произнес в целях примирения двух знатных вельмож — Субай ибн Хараса и Майсама ибн Масуба.

Известную роль в развитии доисламской ораторской речи сыграла рифмованная проза кахинов — языческих проповедателей («садж' ал-куххан»). В своих аскетических проповедях они (Кааб ибн Лу'и, Кусс ибн Саида ал-Ийади, Сатих аз-Зиаби, Узза Салима и др.) призывали людей быть благочестивыми, отказаться от земных благ, всегда помнить о неизбежности смерти.

В переговорах племенных вождей между собой, в сношениях с соседними государствами развивается дипломатическое красноречие, то есть ораторское искусство послов («хутаб ал-вуфуд»). Ибн Абд Раббихи сообщает, что ан-Ну:ман ибн ал-Мунзир, услышав о том, что персидский царь Хосров Ануширван отзывался об арабах пренебрежительно, решил отстаивать честь арабов при помощи слова. С этой целью он отправил к нему прославившихся своим красноречием мудрецов, в числе которых были Аксам ибн Сайфи, Хаджиб ибн Зарара, Харис ибн Ибад, Омар ибн Туфайль и другие. По настоящему увлекательна и поэтична хвалебная речь Абд ал-Муталиба ибн Хишама перед царем Сайф ибн Зу Йазаном в честь его победы над эфиопами.

К образцам ораторского искусства доисламского периода относятся также завещательные речи (ал-васа'йа). К такому типу речей относятся, например, наставления отца своим детям или наставления, с которыми глава племени обращается к соплеменникам в трудную минуту.

Помимо перечисленных видов хутбы, необходимо отметить и речи, произносившиеся древними арабами на торжествах бракосочетания, во время помолвки («хутаб аз-завадж»). В таких случаях хатиб выполнял функции свата и произносил заранее подготовленную речь. У древних арабов

существовал и еще один тип речей — это речи, выражающие соболезнование родственникам умершего («хутаб ат-та'зиийа»).

Среди доисламских ораторов самым выдающимся признается Кусс ибн Саида, известный тем, что впервые ввел в практику ораторского искусства использование идиомы «ама ба'ад» (а далее), призванной заменить клише вступительной части. Основатель ислама — Мухаммад, неоднократно выступавший в роли Кусса ибн Саида в Указе, вспоминал о нем как об ораторе, имевшем широкое воздействие на бедуннов.

Во второй главе «Хутба в период становления ислама (611—661 гг.)» анализируются образцы ораторского искусства, принадлежащие пророку Мухаммаду и «праведным» халифам, которые прославились своим красноречием и проповеднической деятельностью, а также показывается роль ислама в развитии жанра хутбы.

В первом параграфе («Проповедь Мухаммада») речь идет об ораторском искусстве Мухаммада, которое сыграло большую роль в формировании хутбы нового времени. В этом смысле Мухаммад, как основатель новой религии, дал иное направление хутбе и формированию ее новых жанровых качеств. Для провозглашения новой религии Мухаммад воспользовался выступлением хатибов предшествующего периода и особенно своего современника Кусса ибн Саида. В одной из своих проповедей он даже сослался на него как на человека с высоко нравственными позициями, близкими его проповеди.

Особенно близки к древнеарабской ораторской речи ранние проповеди Мухаммада, которые являются наиболее совершенными в поэтическом отношении. Композиция их проста и с учетом особенности жанра проповедей по-своему логична.

В своей проповеднической деятельности Мухаммад акцентирует свое внимание на проповеди нравственно-этических ценностей ислама. Показательна в этом отношении сохранившаяся до наших дней «прощальная речь» Мухаммада («хутбат ал-вида»), которую он произнес во время своего последнего паломничества. Эта речь представляет собой совершенный образец мусульманской религиозной риторики. Ее можно рассматривать как своеобразный кодекс, «заповеди» ислама. По преданию Мухаммад воспользовался торжественным моментом хаджа для того, чтобы подчеркнуть ве-

рующим те принципы ислама, которым он придавал наибольшее значение. Уже в его времена хутба содержит элементы не только пропаганды идей провозглашения новой нравственно-политической жизни, в начале общины, а затем государства, но и приказ, запрет и разрешение, что потом станет официальной частью хутбы в выступлениях государственных и религиозных деятелей. После смерти Мухаммада место проповедника в жизни ислама окончательно утвердилось. Обязательной становится проповедь по пятницам и религиозным праздникам, и эта традиция сохранилась до наших дней.

Второй параграф этой главы посвящен хутбе периода правления «праведных» халифов. В этот период особенно широкое распространение получает религиозное и военное красноречие. Роль хатибов перешла к халифам, эмирам и военачальникам, которые осуществляли власть в халифате. Военачальники прибегали к хутбе как средству возбуждения храбрости у воинов, а правители опирались на публичную речь, чтобы вызвать патриотические чувства среди своих подданных, призвать их к покорности и подчинению своей власти.

Проповеднической деятельностью прославились сами «праведные» халифы (Абу Бакр, Омар ибн ал-Хаттаб, Али ибн Аби Талиб, Осман ибн Аффан), которые в своих выступлениях призывали народ к принятию ислама, к «священной войне» за новую веру (джихад), произносили наставления и принимали решения по делам общины.

На основании приведенных в этой главе материалов делаются выводы: после распространения религии Мухаммада хутба приняла идеологическую окраску; речи ораторов той эпохи проникнуты идеями нового вероучения и содержат много цитат из Корана. Произведения жанра хутбы стали приобретать более определенную форму. Ораторы начинали свою речь тахмидом — словами, прославляющими Аллаха и его пророка Мухаммада, и лишь потом переходили к основной теме.

В произведениях Мухаммада и «праведных» халифов был уклон в пропаганду нового вероучения. Учительное слово первых мусульманских проповедников носило двоякий характер: с одной стороны, это обращение к тем, кто еще не принял нового вероучения, и в этом случае оно тождественно с речами Мухаммада; с другой стороны, это разъяснение и

призывы, рассчитанные на реальный уровень духовно-нравственных потребностей верующего. Проповедь окончательно монолоизируется и предназначается для безмолвного выслушивания присутствующих. Исламское проповедничество стало первостепенным фактором развития искусства устного слова.

Третья глава «Ораторское искусство (хутба) периода правления династии Омейядов (661—750)» состоит из четырех параграфов и посвящена рассмотрению хутбы в ее связи с политическими, социальными и духовными явлениями.

Во вводном разделе к главе обосновывается выделение этого периода из истории развития хутбы как наиболее плодотворного. Среди образцов ораторского искусства этой эпохи мы встречаем религиозные проповеди, которые должны были призывать к принятию ислама; полемические проповеди, направленные на защиту политических взглядов и принципов какой-либо группировки; политические и военные проповеди, содержащие разъяснение политической линии или призывы к борьбе, либо же угрозы и предостережения.

Характеризуя «искусство красноречия», то есть хутбу в омейядскую эпоху, английский ученый Хитти писал, что публичные речи, оглашаемые в это время, были многообразны и имели огромное значение. Хатиб пользовался, как пишет Ф. Хитти, проповедями и воззваниями в своих пятничных полуденных выступлениях, генералы прибегали к хутбе как к средству побуждения храбрости среди воинов, а губернатор провинции опирался на публичную речь, чтобы вызвать патриотические чувства среди своих подданных. В эпоху, когда не было специальных средств для ведения пропаганды, «искусство красноречия» было самым совершенным инструментом для распространения идей и возбуждения настроений. Многочисленные морализаторские выступления халифа Али с их рифмованной прозой и мудрыми притчами, проповеди аскета ал-Хасана ал-Басри (умер в 728 г.), читавшиеся в присутствии халифа Омара ибн Абд ал-Азиза, и сохранившиеся в трудах позднейшего биографа Ибн ал-Джавзи, военные и патриотические обращения Зийада ибн Абиhi и «пламенного» ал-Хаджжаджа — все это как ценнейшее литературное сокровище сохранилось до наших времен из этой ранней эпохи.

Безусловно, английский арабист Ф. Хитти прав в том, что он рассматривает хутбу как одно из богатств и достижений арабской средневековой литературы. Действительно, к

этому периоду можно отнести классические, для данного жанра, выступления халифа Масламы ибн Абд ал-Малика, военачальника и наместника Ирака и Хорасана ал-Хаджжаджа ибн Йусуфа, правителя Басры Зийада ибн Абиhi. Отдельные мусульманские секты и политические группировки выдвинули своих наиболее популярных ораторов, как например, Имран ибн Хиттан — хатиб хариджитов, Сабит ибн Кайс ибн Ашанс, выполнявший при пророке функции хатиба и переживший его, Са'сад ибн Сахм — хатиб Османа ибн Аффана, выступивший в защиту его прав на халифство. Современник Муавии и его хатиб Сахбан ибн Ваил за свое красноречие и афористическое изложение мысли был даже воспет в арабской поэзии. Среди хатибов были и те, которые представляли интересы народных масс, как например, Салих ал-Мурди.

В связи с тем, что хутба, как правило, произносилась в соборные дни при мечетях, она постепенно приобретала все более религиозный характер и все более связывалась с нравственными установлениями ислама. Этот обычай пятничных проповедей был реорганизован ранними Аббасидами, начиная с Харун ар-Рашида, который перепоручил ведение хутбы шарнатским судьям (кади).

В параграфе I «Хутба и споры о праве на верховную власть в халифате» показано использование хутбы в качестве орудия религиозно-политических споров и стоящей за ними борьбы между сторонниками правящей династии Омейядов и оппозиционных ей шиитов, хариджитов. Все они имели ораторов и поэтов — защитников своих идеалов и лозунгов, честолюбивых притязаний и устремлений, которые полемизировали с противниками, вели пропаганду в пользу своих политических вождей, взаимные нападки и обвинения, обоснования прав и претензий принимавшую в их речах подчас резкие формы. Таким образом, изменилась еще одна функция хатиба: из идеолога племени он превратился в идеолога религиозных сект и политических партий.

Среди ораторов, вышедших из рядов хариджитов, наибольшей известностью пользовались Катри ибн ал-Фуджа'а, Имран ибн Хиттан, Муставрид ибн Улфа. Их речи действовали на слушателей своей страстностью и обличительной направленностью против роскоши, стяжательства и притеснений омейядской верхушки. Защитниками Алидов выступали Абд ар-Рахман ибн Шараа, Ал-Мухтар ибн Аби Убайд. Омейядские же ораторы (сами халифы, правители и военачаль-

ники) выступали в мечетях во время пятничных молитвенных собраний с изложением своих программ, с призывами подчиниться их власти и т. п. Необходимость отстаивать свои взгляды и убеждать в своей правоте слушателей вознесли на невиданную дотоле высоту роль звучащего слова.

Во втором параграфе «Призыв к «священной войне» (джихаду) в хутбе омейядского периода» небольшой экскурс посвящен вопросу о концепции джихада («война за веру» или «священная война»). Как известно, фактический джихад завершается при династии Омейядов. Омейядская эпоха была эпохой завоеваний, каких не знали арабы на протяжении всей истории. В этот период, когда арабы подчинили себе Хорасан, Турцию, Сиджистан, Синд, Африку, Андалусию, военачальники вселяли в воинов храбрость и отвагу, воспитывали в них чувство гордости, чувство радости победы, разжигали в них религиозный фанатизм и вселяли в их души ненависть к иноверцам. Орудием для достижения этих целей им служила хутба. Все это обусловило развитие военного красноречия. Своим красноречием прославились арабские военачальники, возглавившие завоевательные походы, Кутайба ибн Муслим, Укба ибн Нафи', Тарик.

Третий параграф «Призыв к «покорности» в хутбе омейядского периода» посвящен политическому красноречию ораторов — представителей омейядской власти. В своих речах омейядские ораторы стремились доказать законность перехода власти в халифате в руки Омейядов, выступали в поддержку их политики, разъясняли цели и задачи новой власти. Их речи обычно содержали призывы подчиниться власти Омейядов, а также угрозы и предостережения в адрес мятежников. Носителями страстного политического красноречия этого периода были Зийад ибн Абиhi (ум. 674) и ал-Хаджжадж ибн Йусуф (661—714). Выдающийся военачальник и политический деятель — Зийад прославился многочисленными речами по вопросам политики и государственного управления. Наиболее выразительной и совершенной в стилистическом отношении арабская критика считает его «Обрубленную речь» — «Ал-Батру», обязанную своим названием отсутствию вводной части с обычными словами восхваления Аллаха. Средневековые критики считали, что «Ал-Батра» в ораторском искусстве арабов представляет такую же ценность, какую представляли знаменитые муаллаки в доисламской поэзии.

Другая самая яркая фигура в красноречии рассматривае-

мого периода — ал-Хаджжадж ибн Йусуф. В отличие от Зийада, который допускал мягкое обращение к подвластным жителям, ал-Хаджжадж считал, что они заслуживают только грубого, жестокого отношения к себе: «О жители Ирака! Клянусь Аллахом, я ненавижу вас и не желаю вам радости и покоя. Да поможет мне Аллах перенести такое страдание, как видеть вас... Если я приказал людям выйти из одной двери, то они должны выйти именно из этой указанной двери. Клянусь Аллахом, я нанесу удар мечом по шее каждого, кто посмеет выйти из другой двери».

Призыв к «покорности» несколько по-новому звучит в речах халифа Омара ибн Абд ал-Азиза (717-720), прославившегося выдающимся благочестием. Этот халиф в своих выступлениях и проповедях призывал к покорности не только подвластных, но и самих правителей. Все они повиноваться должны, прежде всего Аллаху и быть благочестивыми. По его словам только благочестивый правитель имеет право требовать покорности у подвластных.

В параграфе четвертом хутба рассматривается в ее связи с религиозно-идеальной жизнью омейядской эпохи. Закрепившаяся после Мухаммада традиция регулярных выступлений перед верующими в мечети сыграла немаловажную роль в развитии религиозного красноречия. Следует заметить, что в религиозной хутбе этого периода важное место занимают этические проблемы. Произведения ораторского искусства арабов на протяжении всей истории оказывали большое влияние на формирование их нравственных представлений и религиозного мировоззрения. Необходимо отметить роль хутбы в выработке чувства социального протеста. В хутбе омейядского периода мы также находим изображение сложной жизни эпохи. Мы видим в ней отражения социальных явлений в широком диапазоне от утопания в роскоши, развлечений и цинизма до аскетизма. Среди мусульманских проповедников омейядской эпохи, которые в своих публичных выступлениях акцентировали внимание на нравственно-этических «ценностях» ислама, наибольшей известностью пользовались ал-Хасан ал-Басри, Омар ибн Абд ал-Азиз, Васил ибн Ата, Катри ибн Фуджаа, Шабиб ибн Шайба, Халид ибн Сафаван. Центральное место в их деятельности занимает проповедь аскетизма. Почти во всех проповедях основой нравственности они объявляют религию и призывают народ терпеть все лишения и страдания, которые рассматриваются ими как испытания, ниспосланные Алла-

хом; они проповедовали презрение к этому миру и ко внешним благам, покорность и любовь к Аллаху, непротивление злу и т. п. Религиозно-нравственные проповеди того времени имели огромное влияние на мусульманскую общину и выражали дух эпохи.

В четвертой главе «Композиционные и стилистические особенности арабской хутбы» автор стремится уяснить композиционное и стиливое своеобразие жанра хутбы, исследовать художественно-образительные средства, присущие хутбе рассматриваемого периода.

Еще средневековые арабские филологи выделяли основные части хутбы: вступление (матла'), изложение или главная часть ('ард) и заключение (хатима). Для того, чтобы заинтересовать слушателей, оратор должен был считаться с требованиями, предъявляемыми к хутбе вообще и к ее началу, то есть продумать ее с точки зрения содержания, языка, стиля и внешних приемов речи. Речи должны были начинаться тахмидом — словами, прославляющими Аллаха и его пророка Мухаммада, и лишь потом после слов «амма ба'ад» можно было перейти к основной теме. Нарушить эту традицию позволил себе Зийад ибн Абиhi, однако несмотря на отсутствие вводной части (тахмида) в его «Обрубленной речи» («ал-Батра»), арабская критика считает эту речь наиболее выразительной и совершенной в стилистическом отношении.

После тахмида идет непосредственное, иногда полное патетики, обращение оратора к слушателям. Обращение это формулирует тему, на которую оратор намерен говорить. Иногда речи начинались с угроз и эмоциональных восклицаний разгневанного оратора либо со стихотворного бейта. В главной части оратор должен был последовательно сообщить слушателям определенные сведения, убедить их в чем-либо или побудить к каким-либо действиям. Если цель вступления — создать благоприятную почву, то цель заключения — усилить по возможности впечатление, произведенное речью; поставить перед слушателями задачи и обеспечить готовность к определенным действиям. По принципу такого триединства построены и произнесены чуть ли не все речи раннеисламских и омейядских ораторов. Разумеется применение этого принципа варьировалось в соответствии с характером темы выступления и составом слушателей. В творческом претворении триединства сказывались ораторские талант и мастерство.

Далее автор переходит к конкретному анализу некоторых основных элементов образно-поэтической системы хутбы. В хутбе рассматриваемого периода широко использованы приемы художественной выразительности или фигуры и тропические средства, которые вносят в тексты ораторских выступлений дополнительную смысловую и эстетическую информацию. В их числе метафора (истиара), сравнение (ташбих), сопоставление (мутабака), эпитеты и др. Выразительность и стилистическое разнообразие хутбы во многом зависят от умелого использования в ней пословиц и поговорок, а также стихотворных вставок. Использование рифмованной ритмизованной прозы (садж') — одна из характерных особенностей стиля арабской хутбы. Следует отметить, что язык Корана оказал большое влияние на арабскую хутбу, проявляясь в ней в виде лексических, синтаксических и ритмических реминисценций, а также в виде прямого цитирования. Для подтверждения этих мыслей в диссертации приводятся примеры из образцов ораторского искусства арабов рассматриваемой эпохи.

Основными достоинствами стиля хутбы, по мнению средневековых арабских критиков, являются правильность речи, ясность и точность, краткость и образность языка, эмоциональность, уместность и т. п. «Красноречивый человек, — это тот, кто берет множество мыслей и выражает их в нескольких словах», — говорит Ибн Абд Раббихи. «Быть образным и кратким, по мнению Ибн Кутайбы, значит быть красноречивым». Ал-Джахиз, посвятивший немало страниц ораторскому искусству арабов, рассматривал и оценивал хутбу с точки зрения ясности стиля, отчетливо обозначая диалектическую связь между формой и содержанием.

В заключении, содержащем основные выводы диссертации, кратко изложены результаты исследования, суть которых сводится к следующему:

Истоки жанра хутбы покоятся в доисламской родо-племенной среде. Первые деятели ислама и прежде всего, основатель его Мухаммад, дали иное направление хутбе и способствовали формированию ее новых жанровых качеств.

Наибольший расцвет хутбы наблюдается в период правления династии Омейядов. Омейядское ораторское искусство явилось продолжением традиции ораторов периода становления ислама, но вместе с тем было новым этапом в истории развития хутбы. Так же, как и в предшествующий период, в эту эпоху можно наметить три основных вида красноре-

чия: военно-политическое, общественное, религиозное. Главной причиной развития хутбы в омейядский период была религиозно-политическая борьба за верховную власть в халифате, а также большие завоевательные войны арабов. Хутба была совершенным инструментом для распространения идей, являлась политическим оружием противостоящих сил в спорах и острой полемике между различными направлениями ислама. Активно вторгаясь в жизнь общества, хутба этого периода оказала заметное влияние и на формирование нравственных представлений и религиозного мировоззрения.

Стилистические особенности хутбы рассматриваемой эпохи, как показали собранные материалы и их исследование, обусловлены ее функцией в системе арабской словесности омейядского периода, ее полемической и пропагандистской направленностью.

ПО ТЕМЕ ДИССЕРТАЦИИ ОПУБЛИКОВАНЫ:

1. Призыв к «покорности» в хутбе периода арабских завоеваний.— Сб. Тезисы докладов, республиканской научно-практической конференции молодых ученых и специалистов. Душанбе, 1987.— С. 129.

2. Роль хатиба (оратора) в арабском обществе в доисламский и раннеисламский периоды.— Сб. Материалы республиканской научно-практической конференции молодых ученых и специалистов Таджикской ССР, посвященной 70-летию Великой Октябрьской социалистической революции. Душанбе, 1987.— С. 183—185.

3. Особенности ораторского искусства арабов омейядского периода.— Сб. Проблемы классической и современной арабской литературы. Душанбе, 1989.— С. 32—37.

4. Ораторское искусство арабов (хутба) омейядского периода.— «Известия Академии наук Таджикской ССР (История, филология, философия, востоковедение)», Душанбе, 1989, № 2.— С. 16—22.

5. Ораторское искусство арабов периода завоеваний (на тадж. яз.).— Журн. «Наука и жизнь» («Илм ва ҳаёт»),— Душанбе, 1989, № 5.— С. 22—24.